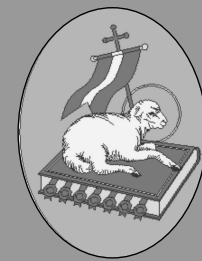


# Csanyti Hírmondó



## Jelentős állomásához érkezett a csanyteleki szennyvízberuházás

A szennyvíztisztító befejező építési munkálataival párhuzamosan megkezdődött a „tisztavizes üzemi próba”, melynek megfelelése esetén – ezen Hírmondó kézhezvétele időpontja körül – az egyik reaktorba elhelyezik az „oltó iszapot”, majd elkezdik a szennyvíz-bontó baktériumok „életben tartását” a csanyteleki intézmények szennyvizének rászállításával, mindezek együttesen a PRÓBAÜZEM megkezdését jelentik!

A 6 hónapig tartó próbaüzem során megtörténik a tisztító technológia üzemi körülmények közötti beállítása, a folyamatos üzemmenet kialakítása, és természetesen a házi beemelők által a gyűjtő gerincvezetékbe bebocsátott szennyvíz rávezetése a nyomásfokozó gyűjtő-átemelő állomásokon keresztül a tisztítóra. A próbaüzem befejezését követő 3 hónapon belüli időtartam áll rendelkezésre rákötni a csatornázással érintetteknek a hálózatra, tehát ez azt jelenti, hogy várhatóan a jövő év június végéig. (A pontos dátumot később közöljük.) A rákötésre kötelezettek a bő félévnyi rendelkezésre álló idő alatt *havonta kétnapi napszámban végzett munkával*, vagy a Takarékszövetkezet e lap hasábjain részletezett feltételeinek megfelelően havi 10 ezer forint alatti *részletfizetéssel* hozzájuthatnak a házi bekötésük finanszírozását lehetővé tevő összeghez. A házi bekötések munkálatainak végzésére csanyteleki vállalkozókat ajánlunk, akik vélhetően a legkedvezőbb árakon tudják elvégezni a feladatokat, hiszen nekik nincsenek olyan járulékos költségeik (pl.: utazás, szállás, stb.), melyek a vidékről ideérkezőknek természetesen vannak. **A józan paraszti ésszel gondolkodó Csanytelekiek bizonyára belátják: ennél többet nem tudunk tenni a rákötésre kötelezettek érdekében – higgyék el, azok rá fognak kötni, akik a rákötés „szabotálására” akarják rávenni Önöket!** Aki a próbaüzem befejezését követő 3 hónapon belül – kötelezésük ellenére – nem kötnek rá a rendszerre, azok a továbbiakban az általuk elfogyasztott vízmennyiséggel arányos környezetterhelési díjat fognak fizetni. Ennek mértékéről a vonatkozó törvény alapján a következő számunkban tájékoztatjuk Önöket.

Forgó Henrik polgármester

### Jegyzői tájékoztató

## Csanytelek Község Önkormányzata Képviselő-testülete októberi ülésén hozott döntésekről

Tájékoztatom Önöket arról, hogy a Képviselő-testület 2015. október 16. napján rendkívüli ülést tartott, ahol 2 főnapirendi pontot tárgyalt az alábbiak szerint.

A Képviselő-testület az ülés 1. főnapirendi pontjaként a *DAREH Önkormányzati Társulás működési koncepcióját és díjpolitikáját* tartalmazó szakértői dokumentációját tárgyalta meg, melynek lényege, hogy településünkön, a Társulásban részes önkormányzat jogán, minden ingatlan tulajdonos a kötelező *hulladékgazdálkodás igénybevétele után egységes díjat fog fizetni*, konkrétan minden Tagönkormányzat, akár Békés, akár Csongrád megyei település lakója, a hulladékszállítás és az ártalmatlanítás, vagy hulladékválogatóba juttatás után ugyanannyi összeget kell, hogy fizessen. Ennek bevezetése mellett foglalt állást a Taggyűlés, melyet Képviselő-testületünk támogatott. Az önkormányzat kötelező feladatai között szabályozza a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 19. pontja a *hulladékgazdálkodás megszervezését*, amely önkormányzati rendeletbe foglalt jogosítványok gyakorlására, közszolgáltatási szerződésbe foglalt feltételek szerinti teljesítésre kötelezi a szakvállalkozást a hulladékról szóló törvény és annak végrehajtására kiadott hatályos központi rendeletekben szabályozottak alapján. A Képviselő-testület ezen döntésével és a korábbi, a fenti Társulás Társulási Megállapodása jóváhagyásával kötelezettséget vállalt a DAREH által elnyert KEOP pályázat támogatási szerződésében rögzített, majd az önerőt plusz forrással támogató Kormányhatározat alapján előírtak teljesítése érdekében arra, hogy a közel 15 milliárd Ft összegű beruházás keretében megvalósuló hulladékgazdálkodási rendszert veszi igénybe, az önkormányzat hulladékgazdálkodási feladat- és hatáskörét a Társulásra átruházza, vele a tárgyalások lefolytatása lehetőségét is. Az új, kormányzati döntéseknek és a hulladékgazdálkodási stratégiai terveknek megfelelő Társulási döntések és a Tagönkormányzatok támogató határozatai lehetőséget teremtenek a projekt határidőben való zárására és a kötelezettségek maradéktalan teljesítésére.

(folytatás a 2. oldalon)

(folytatás a címloldalról)

Ellenkező esetben a projekt teljes támogatási összegének visszafizetési kötelezettsége terhelné a Társulás Tagönmányzatait, függetlenül attól, hogy részt vettek-e a kár keletkeztetésében, vagy sem. A működtetés lényege, hogy a központi közszolgáltató (Orosháza város székhellyel) fog az önkormányzatok nevében eljárva *közszolgáltatási szerződést kötni* a vonatkozó jogszabályban rögzített feltételeknek megfelelő *szakvállalkozásokkal a hulladék szállítására* (többek között településünket érintően is) arra, hogy Szentés város területén kialakított *átrakóművére*, majd onnan a *Békéscsabára* a 21. század legmodernebb technológiáját alkalmazva kiépült *válogatóműbe történő kezelésére*, ahol a bekerült hulladék válogatásán túl annak hasznosítása is megvalósul. *Minden ingatlantulajdonos térítésmentesen fog hulladéktároló edényt kapni, melybe vegyesen kell a szelektívnek minősített háztartási hulladékot*, konkrétan: *a papír, üveg, műanyag és fém anyagokat gyűjteni*. Bővebb tájékoztatást a teendőkről, az adott feladat végrehajtása előtt fogok adni, az akkor már rendelkezésre álló új információk birtokában.

Az ülés 2. napirendi pontjaként tárgyalta és fogadta el a Képviselő-testület a *Remény Szociális Alapszolgáltató Központ felújítására elnyert központi forrásból finanszírozott beruházás kivitelezőjére tett előzetes belső bírálati javaslatot*. A Nemzetgazdasági Minisztérium a tervezett felújítási munkálatok költségének 95 %-át vissza nem térítendő állami támogatásként biztosította 17.472.755.- Ft összegben, melyhez 1.795.245.- Ft értékben eszközbeszerzés is kapcsolódik. A tárgyi kivitelezési munkálatokra két árajánlat érkezett, melyből a Kanyó Péter építőipari vállalkozó által benyújtott 18.454.566.- Ft vállalási árat tartalmazó ajánlat elfogadása mellett foglalt állást a Képviselő-testület, felhatalmazva a Polgármester urat a tárgyi beruházásra vonatkozó szerződés megkötésére. Eszközbeszerzéseként 10 új ágy vásárlására került sor. Az épület felújítási munkálatai között szakhatósági előírásoknak való megfelelés és működési feltételek biztosítása érdekében törté-  
nik.

A Képviselő-testület soros, munkaterv szerinti ülését 2015. október 30. napján tartotta, ahol 4 főnapirendi pontot tárgyalta, melyből az 1.-3. napirendi pontot az *Ügyrendi Bizottság*, míg az első két napirendi pontot pedig a *Pénzügyi Ellenőrző, Foglalkoztatáspolitikai és Településfejlesztési Bizottság napirendje keretében tárgyalta és elfogadó véleményével terjesztette azt a Képviselő-testület elé*.

A Képviselő-testület az ülés 1. napirendi pontjaként tárgyalta és határozatával jóváhagyta az *önkormányzati rendeletek felülvizsgálata* tárgyában benyújtott jegyzői előterjesztésben foglaltakat, és elrendelte 4 új önkormányzati rendelet előkészítését – konkrétan a helyi népszavazásról, a talajterhelési díjról, a magánszemély kommunális adójáról, a közterületek elnevezéséről, a házzámozás szabályairól – 2015. december 31. napjáig történő betervezéssel. Döntött több önkormányzati rendelet hatályon kívül helyezéséről, annak végrehajtottsága okán – az önkormányzat költségvetése végrehajtásáról szóló rendeletre, továbbá az építményadóra vonatkozóan. A hatályos 32 önkormányzati rendeletből 8 olyan rendelet módosítását rendelte el, amely közszolgáltatás nyújtására, valamint szociális ellátás biztosítására irányadó. Még az idei évben sor kerül a *kötelező kéményseprő-ipari közszolgáltatásról, az önkormányzat hulladékgazdálkodási közszolgáltatása ellátásáról és igénybeviteléről, az önkormányzat és az önkormányzati hivatal 2015. évi költségvetése módosításáról, az önkormányzat vagyongazdálkodásáról, az önkormányzat szervezeti és működési szabályzatáról* szóló önkormányzati rendeletek módosítására. *Az önkormányzat által nyújtott szociális ellátásokról, a gyermekvédelmi alapellátásokról és a gyermekétkeztetés intézményi térítési díjáról, a személyes gondoskodást nyújtó szociális és gyermekjóléti intézmények alapellátásokról, a fizetendő térítési díjakról* szóló önkormányzati rendeletek módosítása 2016. I. negyedévében fog megtörténni. Az önkormányzat 19 hatályos rendeletét változtatás nélkül hatályban tartja, mivel azok megfelelnek a vonatkozó központi jogszabályban foglaltaknak, továbbá a díjtételeket tartalmazó rendeletek esetében kinyilvánította, hogy nem emel árat, díjat, az évek óta hatályos összegeket tartja hatályban.

Az ülésen 2. napirendi pontjaként tárgyalta a Képviselő-testület a *helyi adókról szóló önkormányzati rendeletek felülvizsgálata, és a magánszemély kommunális adójáról szóló önkormányzati rendelet megalkotása* tárgyában a jegyző által benyújtott előterjesztésben foglaltakat. Ez a napirendi pont összefügg és folytatása az 1. napirendi pontnál írt kötelezés végrehajtásának, melynek célja a hatályos központi vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak való megfelelésen túl, az adminisztrációs (könyvelési) feladatok egyszerűsítése, a Kormány bürokrácia csökkentése érdekében elvárt intézkedéséhez igazodóan. A helyi adókról szóló 1990. évi C. törvény ad felhatalmazást a települési önkormányzatoknak arra, hogy helyi adókat vezessenek be, helyezzenek hatályon kívül, vagy módosítsák a hatályos önkormányzati rendeleket, mellyel élve úgy döntött a Képviselő-testület, hogy 2016. január 01. napjától *megszünteti az építményadó fizetési kötelezettséget*, ezért hatályon kívül helyezte az annak megállapításáról szóló 28/2012. (XI. 30.) önkormányzati rendeletét. A Képviselő-testület hatályban tartja a *magánszemély kommunális adójáról szóló önkormányzati rendeletét, új önkormányzati rendelet kiadásával akként, hogy annak összegét változatlanul évi 8.000.- Ft összegben határozza meg, az adótárgyat pedig az építményre: a település közigazgatási területén belül lévő lakásra, épületre, épületrészre, továbbá telekre és lakásbérleti jogviszonyra* terjesztette ki az adótárgyak tulajdonosaira vonatkoztatva. Megtartotta a helyi adó fizetési kötelezettség alóli mentességi körben az időskorúak járadékában részesülők és az egészségkárosodása miatt munkaképességét teljes mértékben elvesztők személyi mentességét, amelyet az érintettek dokumentumok bemutatásával vehetnek igénybe a 2016. január 01. napjától hatályba lépő önkormányzati rendeletben foglaltak szerint.

A Képviselő-testület az ülés 3. napirendi pontja keretében új önkormányzati rendeletet adott ki a *helyi népszavazás tárgyában*, melynek értelmében a településen *népszavazást kezdeményezhet a Képviselő-testület tagjainak kétharmada, az Ügyrendi Bizottság és a település választópolgárainak legalább 15 %-a a település polgármesterénél, aki a Képviselő-testület elé terjesztésével és az ott hozott döntéssel tesz eleget* a tárgyra vonatkozó központi jogszabályban foglalt kötelezettségének. Rögzíti az önkormányzati rendelet, hogy amennyiben a *választópolgárok legalább 20 %-a kéri a népszavazás kiírását, akkor azt a Képviselő-testület köteles kiírni*. Az önkormányzati rendelet 2015. november 01. napján lép hatályba, mivel az érintettek körében nincs szükség felkészülési időre a jogok gyakorlása terén.

Az ülés 4. napirendi pontjaként döntött arról a Képviselő-testület, hogy a Közép- és Kelet-európai Történelem és Társadalom Kutatásáért Közalapítvány által KKETTKK-CP-02 jelű, az *első világháború történelmi emlékeit őrző emlékművek rendbetétele, renoválása, helyreállítása tárgyában* kiírt pályázat benyújtását támogatja és a pályázatban 500.000.- Ft anyagi támogatás iránt nyújtott be igényt. Településünkön a temetőben lévő Hősök és Áldozatok Kápolnája épületének külső falán található az *I. és II. világháborús hősöknek és áldozatoknak állított márványtábla, melynek környezete helyreállítására irányul a pályázati igény*. Időszerű a kápolna homlokzatának felújítása, a homlokzatzászek és a törött ajtóüveg helyébe igényesebb megjelenítésű díszüveggel való cseréje, továbbá a nyílászárók festése, kegyeleti tárgyak beszerzése.

A képviselő-testületi ülés előterjesztései és az ülésről készült jegyzőkönyv a [www.csanyitelek.hu](http://www.csanyitelek.hu) honlapon az önkormányzatok címszó alatt és a [www.kozadattar.hu](http://www.kozadattar.hu) oldalon érhető el, a hivatalban és a könyvtárban pedig papíralapon is hozzáférhető.

Tisztelettel: **Kató Pálné** jegyző

# HÍRMORZSÁK

## Az önkormányzat és szervei feladatellátásáról, a településen történt eseményekről – 2015. október

**Önkormányzatunk** a napokban vette át pályázatán elnyert 9 fős *Ford gépjárművet*, melynek forgalomba helyezési eljárása folyamatban van, akár csak a járműnek helyet adó garázs építése.

**A hónap végén** került sor a Remény Szociális Alapszolgáltató Központ felújítására elnyert közel bruttó 20 millió összeg felhasználására irányuló *Támogatási Szerződés* aláírására. A szerződést Forgó Henrik polgármester látta el kézjeggyével.

**A Polgármester úr** pályázatot írt ki – az önkormányzat kötelező feladata ellátására Szeged Megyei Jogú Városa Önkormányzatával kötött megállapodásban foglalt feltételek és a hatályos vonatkozó központi és helyi jogszabályokban foglaltaknak megfelelően – a *kéményseprő-ipari közszolgáltatási feladatok ellátására* 2016. január 01. napjától 2020. december 31. napjáig terjedő időszakra. A megadott határidőre 1 érvényes pályázat érkezett, melynek bírálata a Képviselő-testület sorsos ülésén történik.

**A Kiskunsági Nemzeti Park** által településünkön kihelyezett természetvédelmi értéket bemutató tábláinak hátoldalát *ellátta színes tájékoztató anyaggal*, melyet ajánlok minden érdeklődő figyelmébe.

**A hónap elején** helyszíni bejárás során ellenőrizte le az illetékes szakhatóság a DAREH Önkormányzati Társulás keretein belül megvalósított települési szemétteltelep felszámolása során végrehajtott rekultivációs munkálatokat, melyet *rendben talált*.

**Az illetékes szakhatóság** a település védőnői szolgálatának szakmai működése ellenőrzése során *felvett jegyzőkönyve tanúsága szerint, a védőnő által végzett tevékenység mindenben megfelel a vonatkozó hatályos jogszabályokban foglaltaknak, elvárásoknak*. Működési feltételként a személyzeti öltöző hiánya megszüntetését kezdeményezték, melyet a tevékenységnek helyet adó épület szerkezeti elemeinek megbontása nélkül nem lehet megvalósítani, így más megoldást kell alkalmazni. Ugyanezen probléma a házi orvosi rendelőben is fennáll. Megoldás lehető pályázaton elnyert központi támogatásból az épület teljes felújítása.

**Tárgyalásokat folytattunk** a rekultivációs munkálatokon átesett terület utógondozása – a 3 monitoring kút akkreditált laborvizsgálata, szakmai nyilvántartások előállítására és 5 évig való vezetése - érdekében, melyre vonatkozó szerződés aláírása a napokban *valósulhat meg*. Az önkormányzat éves költségvetését ezen munkálatok törvényen alapuló feladatként való ellátása – évenként, 5 évig – nettó 100 ezer Ft-tal terheli meg, melyhez központi költségvetésből állami támogatás nem igényelhető, tehát saját bevételből fizetendő.

**A fogorvosi rendelő** eszközparkjának cseréjére közel 5 millió Ft áll rendelkezésre, – központi forrásból – melynek beszerzésére a minimumfeltételeknek való megfelelés szempontjai alapján kerül sor idén novemberben. Ezzel je-

lentősen növelhető a fogászati ellátás színvonala, reméljük a lakosság melegegedésére.

**Az Alföldvíz Zrt.** jogi- és műszaki részlege vezetőivel tárgyalásokat folytattunk a *közműves szennyvízelvezetés és tisztítás üzemeltetése érdekében kötetendő bérleti-üzemeltetési szerződéskötés feltételeiről*, mint a vezetékes ivóvíz közszolgáltatását biztosítójával, mely vállalat törvényi szabály szerint jogosult végezni a szennyvízelvezetés és tisztítás üzemeltetői feladatait.

**Az Ügyrendi Bizottság**, a Pénzügyi Ellenőrző, Foglalkoztatáspolitikai és Településfejlesztési Bizottság október 26. napján tartott sorsos ülésén tárgyalta és fogadta el a Képviselő-testület sorsos ülése elé terjesztett – a jegyzői tájékoztatóban részletett – előterjesztéseket.

**Az Alsó-Tisza-menti Önkormányzati Társulás** által a Tömörkényi székhelyű Gondozási Központ Rózsafűzér Szociális Otthon vezetői állására kiírt pályázatra határidőn belül 1 pályázó nyújtott be pályázatot, melynek bírálata, Társulási Tanács elé terjesztése folyamatban van.

**A szociális tűzifa beszerzésére** benyújtott önkormányzati pályázaton településünk számára 228 erdei m3 mennyiségű *lágylombos fa beszerzésére nyert el bruttó 2.171.700.- Ft-ot*, melyhez önerőként közel 1 millió Ft összeget tesz az önkormányzat 2015. évi költségvetéséből a *fa tüzelőanyag szállítási, fűrészelési és a jogosultak számára történő kiszállítás költségeként*. A fa tüzelőanyag beszerzésére a megrendelés és annak visszaigazolása megtörtént, így ütemezetten idén decemberben befejeződhet a vállalat és szerződés szerinti feladat ellátása.

**Pintér Sándor belügyminiszter** jóváhagyta a Képviselő-testület által a *nem konszolidált települések számára kiírt pályázatára* benyújtott igényét a település *Faluházának felújítására, amely 41.807.468.- Ft állami támogatást jelent*. Megkezdődtek az épület felújítására irányuló közbeszerzési eljárás előmunkálatai az időközben november 1. napján hatályba lépett új törvénynek megfelelően, melyet követhet az ajánlatkérési eljárás és a kivitelező kiválasztása, majd jövő évben az épület felújítása.

**Az önkormányzat vagyongazdálkodása** keretében a Szegedi úton lévő mezőgazdasági művelés alatt álló terület melletti szántót megvásárolta, melynek beművelésével növeli a közfoglalkoztatásba bevontak munkavállalási lehetőségét és a még hatékonyabb gazdálkodás keretében előállított zöldségfélék közétkeztetés céljára történő térítésmentes átadását.

**A jogát kedvelők** ismét hódolhatnak *szenvedélyüknek* a Lehoczkyné Klára által vezetett foglalkozásokon a helyi *Faluházban, 2015. november 11. napjától kezdődően minden szerdán 18 – 20 óráig az eddigi feltételek szerint*. Minden érdeklődőt szeretettel várnak!

Tisztelettel: **Kató Pálné** jegyző

SZEGVÁR ÉS VIDÉKE

# Takarék személyi kölcsön



A Szegvár és Vidéke Takarékszövetkezet a fedezetlen Takaréék Személyi Kölcsönt az alábbi feltételek szerint nyújtja:

**Takarék Személyi Kölcsön célja:**

A Takaréék Személyi Kölcsön standard igénylési feltételekkel és kondíciókkal, felhasználási hitel-cél megjelölése nélkül, gyors ügyintézással igényelhető hiteltermék.

**Takarék Személyi Kölcsön kondíciói:**

A kölcsön összege 100.000,- Ft és 5.000.000,- Ft közötti összeg lehet.

A kölcsön futamideje: 12-84 hónap

Referencia-kamatláb: 3 havi BUBOR

**Az ügyleti kamat mértékének és összetevőinek adatai/alakulása (részlet):**

Hitelösszeg sáv	Dátum	Referencia-kamat éves mértéke annak futamidejére	Kamatfelár éves mértéke	Ügyleti kamat éves mértéke (Referencia-kamat és kamatfelár összege)
100 000-300 000 Ft között	2015.10. 01.	1,35%	14,58%	15,93%

**Díjak és költségek:**

Megnevezés	Mértéke (a szerződött összeg százalékában)	Esedékesség
Hitelbírálati díj	0%	Folyósítást megelőzően
Folyósítási díj	1%	Folyósítással egyidejűleg esedékes

- Az Igénylő határozatlan idejű munkaszerződéssel, vagy nyugdíjjal, legalább havi 68.775,- Ft nettó jövedelemmel rendelkező nagykorú, fogyasztónak minősülő természetes személy lehet.
- Az Igénylő nagykorú (a 18. életévét már betöltötte), hogy amennyiben a hiteligénylő ügyfél nem töltötte be a 21. életévét, abban az esetben kötelező Adóstárs bevonása (a bevonandó Adóstársnak a 21. életévét be kell töltenie, illetve életkora a futamidő végén nem haladhatja meg a 70 életévét),
- Otthoni (az Igénylő vagy az Igénylővel egy háztartásban élő más személy nevére, a bejelentett állandó vagy a bejelentett ideiglenes/tartózkodási lakcímére szóló) vezetékes telefonnal vagy mobiltelefonnal (előfizetéses, kártyás vagy alkalmazottak esetén a munkáltató által biztosított), *amin elérhető az Igénylő.*

**Példák:**

Kölcsön összege	futamidő	Havi törlesztés
100.000.- Ft	12 hó	9.050.- Ft
200.000.- Ft	12 hó	18.050.- Ft
300.000.- Ft	12 hó	27.100.- Ft

## Felhívás felsőoktatási hallgatók számára!

### Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat benyújtására

Csanytelek Község Önkormányzata Képviselő-testülete felkérése alapján Csanytelek Község Önkormányzata jegyzőjeként az Emberi Erőforrások Minisztériumával együttműködve az 51/2007. (III. 26.) Kormányrendelet alapján 2016. évre az alábbi pályázati kiírásokat teszem közzé:

Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat felsőoktatási hallgatók számára a 2015/2016. tanév második és a 2016/2017. tanév első félévére vonatkozóan „A” típusú pályázati kiírás”;

*Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára „B” típusú pályázati kiírás.*

A pályázatok rögzítésének és a hivatalhoz történő benyújtásának határideje: 2015. november 9.

A részletes pályázati kiírás, valamint Csanytelek Község Önkormányzata Képviselő-testülete a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat Elbírálásának Rendjéről szóló Szabályzata a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján megtekinthető, valamint a [www.csanytelek.hu](http://www.csanytelek.hu) honlapon elérhető.

Tisztelettel:  
**Kató Pálné**  
 jegyző

# Csanyteleken szólt a nóta

Kétszáz résztvevővel rendezték meg szombaton Csanyteleken a VII. Alsó-Tisza-menti Népdalköri Találkozót. A megye több településeiről érkeztek fellépők és vendégek. A találkozón nem a verseny, nem a díjazás, hanem az együttlét fontos. *Forgó Henrik* polgármester úr megnyitó beszédében kihangsúlyozta: „A rendezvény ápolja a hagyományokat, valódi értékeket őriz”. „Életet az éveknek” Országos Szövetség Csongrád Megyei Elnöke, *Urbán Istvánné* az „Idősek Világnapja” alkalmából köszöntötte az időseket. Találkozó a helyi Kéknefelejcs Népdalkör, a csongrádi Röpülj Páva Kör, a csongrádi László Imre Baráti Kör, az ópusztaszeri Szivárvány Citerazenekar és Népdalkör, a Felgyői Dalárda, a Pusztaszeri Dalárda, szülőbányáról *Király Imre* és Szegvárról *Majzik Ferenc* léptek fel. A rendezvényen a helyi és vidéki nyugdíjas egyesületek is jelen

voltak, mint a L.É.T. és a Szenior Fitness Szegedről, a csongrádi és a csanyteleki nyugdíjas egyesületek tagjai. Ezen rendezvénysorozatot jövőre is folytatni akarják a nagy sikerre való tekintettel. A műsor és az elfogyasztott finom ebéd után a jó hangulatról *Varga István* és *Túri József* zenészek gondoskodtak. A műsorról a Kurca TV stábja felvételt készített!

A rendezvény támogatói: *Forgó Henrik*, Csanytelek Község Önkormányzata, Csongrádiné *Papp Zita*, Márton Mihály, *Forgó János*, KÉBSZ Kft és a konyha dolgozói és a Nyugdíjas Egyesület azon tagjai, akik munkájukkal, kávéval, italokkal, tombolatárgyakkal, mosollyal, kedvességgel hozzájárultak a rendezvény sikeréhez. Köszönjük a támogatást és a segítséget! Reméljük, hogy a rendezvényt 2016 évben is folytatni tudjuk!

## Felhívás „Adok-veszek, cserélek programban” történő részvételre

Tájékoztatom Önöket arról, hogy Csanytelek Község Önkormányzata Képviselő-testülete rövid távú tervében szerepel az „Adok-veszek, cserélek program” keretében adatbázis létrehozása, melynek célja a településen üresen álló lakóingatlanok adásának, vételének, bérbeadásának, vételének az érintettek körében való lebonyolításának lehetővé tétele.

Az adatgyűjtést és ezáltal az érintettek jelentkezését:

1. munkaidőben a helyi Családsegítő Szolgálat Irodájában (Csanytelek, Baross Gábor u. 2. sz. alatt) személyesen, vagy a 20/490-0987 telefonszámon várja *Kopasz Imréné* családgondozó;

2. a „Felmérő adatlap” és a „Nyilatkozat ingatlantulajdonos részére” készült, [www.csanytelek.hu](http://www.csanytelek.hu) oldalról letölthető dokumentumok kitöltés utáni visszaküldésével postai úton a Csanyteleki Polgármesteri Hivatal (6647 Csanytelek, Volentér János tér 2.) várja.

Köszönöm a programban érintettek érdeklődését, együttműködését, amely településünk közössége igényei szolgálatára hivatott!

Tisztelettel:  
**Kató Pálné**  
jegyző

## TÁMOP-6.1.5/14-2015-0004



EGY LÉPÉS AZ EGÉSZSÉGÜNKÉRT

C. 3.4.2.1. Társadalmi együttműködést elősegítő családi napok, közösségi programok  
TELEPÜLÉSI EGÉSZSÉGMEGŐRZŐ CSALÁDI NAP  
KOPASZ IMRÉNÉ CSALÁDGONDOZÓ KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL

**Helyszín:** Csanyteleki Szent László Általános Iskola tornaterme

**Időpont:** 2015. november 6. délután 13 órától 17 óráig

Programok:

1. *Forgó Henrik* Csanytelek Polgármesterének köszöntője
  2. *Kovács Gábor* fő szervező program ismertetője
  3. Tegyük mindennap az egészségünkért!- biciklizés 30 perc (útvonalterv: Széchenyi, Bercsényi, Ady, Tiszai, Kossuth, Iskola)
  4. KINECT mozgásérzékelő szenzor tesztelése
  5. Sport bemutatók
  6. Családokkal/gyerekekkel való beszélgetés az egészségről (interaktív előadás)
  7. Elsősegélynyújtás bemutató Magyar Vöröskereszt (arcfestés)
  8. Vendégünk a bohóc (lufi hajtogatás)
  9. Ingyenes vérnyomásmérés, testtömeg mérés és tanácsadás
  10. Gyermekrajz bemutató, zsűrizés, díjazás
  11. Zárásként egy **ingyenes** közös vacsora elfogyasztása a helyszínen
- Várunk minden érdeklődőt szeretettel!

Szervezők



Európai Unió  
Európai Szociális  
Alap

MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

BEFEKTETÉS A JÖVŐBE

# Meghívó évzáró csoportgyűlésre

**Mozgáskorlátozottak Csanyteleki Csoportja 2015. november 21.-én (szombaton) 12:30-kor** beszámoló csoportgyűlést tart az iskola tornatermében. Napirendi pontok: 1. Beszámoló. 2. Egyebek, hozzászólások. A hivatalos rész lezajlása után rövid műsor, ebéd, zene, tombola. Tombolatárgyakat elfogadunk! Várjuk tagjaink jelentkezését 2015. november 17-ig Bali Gábornénál a 06-30-338-1336, vagy a -06-63-478-022 telefonon és a klubnapon nov.3-án. **Bakony Zoltánné** csoporttitkár

*Borda János rövid novelláját a Csanyi Hírmondó által bocsátotta az olvasók rendelkezésére:*

## Kései szőlő

„A szeles, esős napok multával bágyadt meleg szorult a házvég fehérre meszelt falához, ahová idősebbik lánya vezette ki a könyökénél fogva, türelmesen kísérve topogó lépéseit.

- Hogy erőt gyűjtsön, Apám, ebben a jó időben! - mondta az asszony hangosan, szinte kiabálva, amíg az öregget a kopott, támlás székre ültette. - Majd Ferikével küldök ki valami csemegéznivalót, jó? A kalapja nem kell?

- Nem. Jól van. - Bosszantotta, hogy belezavarodott kisé a gyors kérdésekbe, de hát úgyis mindegy, mit mond... Mióta segítségre szorul, Etus határozza meg: mi a jó, mire van szüksége.

Egyedül maradt. Fakó pislantással körbenézett a gazdasági udvarba hordott őszi terményeken. A fal mellett megtermett dinkatökök halma kerekedett. Akkorák, hogy fejével kell szétütni őket, csak úgy tudják a jószág abrakjába gyalulni. A szakadozott ponyva félrehajtva, hadd szikkadjon még a répa elvermelés előtt. Hanem a kukoricát, azt már lehetne fosztani: hatalmas rakásba ömlesztve sárgállottak a félkarnyi csövek. Szinte érezte tenyerében a csuhé recsenését, ujjai között a száraz kukoricabajusz selymét, aminek érintésétől csiklandó inger gyúlik az ember orrában. De nem dicséri itt már az ő munkáját, szorgalmát semmi. Lenézett: göbös bütykei mintha élő kinövései lennének a két kézzel markolt pirosas-sárga meggyfabotnak.

- Nem vagyok való én már semmire. - csukta le pillátlan szemhéját, és arcát, kalap-árnyéktól örökösén fehér homlokát a délelőtti napsütés felé emelte.

- Nagyapa! Nagyapa, nézze, mit hoztam! - Szendergésből lassan eszmélt unokája szavaira. Ferike (aki meglelt korú, érett férfi, két fiú apja) kis kosarat rakott az ölébe. Az üldögélő öreg éneklő, fátyolos hangon megszólalt, szájszélei szikkadt nyálból húztak vékony szálat: - Kései szőlő... Piros kecskecsöcsű...

Derű mélyítette el ráncait, mert eszébe jutott, hogy nagyapjánál a kert végében, a koronaakácból nevelt sövény mellé volt telepítve ez a fajta. Fogatlan ínynél elomlott az első szétroppantott bogó lédús zamata, amikor karjába iszonyatos emlékként hasított a fájdalom.

Újra hallotta az ukrainai táborban a kozák ör mocskos káromkodását, a nehéz láncdarab csörgő, süvítő zuhanását, a saját üvöltését, amint baljában dajkálva tartotta töröttre zúzott jobb kezét. Egy böngye, egy éretlen, savanyú billing miatt - amiért kapálás közben lopva felnyúlt a dróthoz, szomját oltani. Egyetlen szőlőszem miatt...

És újra futott a rosszul kivilágított pesti éjszakában a többiek mögött, kezében karabéllyal, mélyen előrehajló felsőtesttel, romok fedezékében meglapulva. Messziről puska lövések furcsa pattogása, harckocsik lövegének konduló dörrenése hallatszott. Néhány utcányira az Oktogontól megbotlott egy földön fekvő egyenruhás testben: - Emberek! Ez a katoná még él!

- Lódd fejbe a rohadékot, és igyekezz! -

- De hát sebesült! De hát magyar... - mondta halkán, értetlenül, s a honvéd válla alá karolva a gyér világosság felé emelte. Falubeli, gyerekkori pajtása kutatta lázas, kiforduló tekintettel az arcát. Halványan elmosolyodott, és zihálva sutogta: - Te vagy, Balázs... Emlékszel: kiskorunkban ilyentájt dézsmáltuk nagyapád kertjében a kései kecskecsöcsűt...

Feje örök álomba billent, mosolygó száján mintha a szőlő sötét leve csorrant volna.

Az öreg vágyódva a távolba révedt - oda, ahol a tövises kerítés nem választ el már többé múltat, és jövőt: a valaha volt gyümölcsöskert irányába, amit kisajátítottak a terjeszkedő Újtemető számára. Háta megrázkódott a rojtosodó kötött, barna mellényben, besüllyedt ádámcsutkjú nyakán megfeszültek az inak, ahogyan szárazon kehintett néhányat: - Csak mindig béke legyen, kisfiam. Mindig csak béke..."

A Magyar Honvédség migrációval kapcsolatos bejelentések esetén ingyenesen hívható zöld száma:

**06-80/205-222**

### MEGJELENT!

**Borda János: KIRÁLYOK MENEDÉKE**  
című könyve (elbeszélések, novellák)

A kötet szolid áron megvásárolható  
Csanyteleken is, a GOODS MARKET üzletben!

## Csanyteleki Könyvtár

**Könyvtáros:** Csomor-Tabakovits Nikoletta

**Postacíme:** 6647 Csanytelek, Szent László utca 4/a

**Telefonszáma:** +36-20/531-9171

**E-mail:** csanyteleki.konyvtar@gmail.com

**Honlap:** <http://www.csanytelek.hu>

*Nyitva tartás ideje:*

Hétfő: 10-12 és 13-15 óra között,

Kedd: 8-10 és 15-16 óra között,

Szerda: 10-12 és 13-15 óra között,

Csütörtök: 8-10 és 15-16 óra között,

Péntek: 10-12 és 13-15 óra között

Szombat: 9-11 óráig.

# Adventi hetek Csanyteleken

Ady Endre soraival invitálok minden csanyteleki lakost, hogy az iskola kezdeményezésére – és valamennyi helyi intézmény (ÖNO, óvoda, Faluház, Polgármesteri Hivatal) segítő közreműködésével – hagyományteremtő szándékkal elindított adventi hetek rendezvénysorozatán tiszteljenek meg jelenlétükkel.

## Programterv:

### 1. november 27. péntek 16:00

A Faluház előtti parkban lévő fenyőfa feldíszítése, majd az adventi koszorú első gyertyájának meggyújtása. Közben a Kéknefelejcs népdalkör karácsonyi dalokat énekel. Ezután a Faluházban adventi koszorú készítése gyermekek és a szülők részvételével. Végül 19.00 órától Suhov zenél.

### 2. december 4. péntek 16:00

Iskolai színjátszósok műsora a Faluházban, majd az adventi koszorú második gyertyájának meggyújtása. Terveink szerint a Faluház mikulása aprócska csomaggal is kedveskedne az óvodásoknak és az iskolásoknak.

### 3. december 11. péntek 16:00

Karácsonyi felolvasóest a Faluházban az iskolások részvételével, majd az adventi koszorú harmadik gyertyájának meggyújtása. A rendezvényt Antal Ferencné és Révész

Ferencné nyitja meg vers- „Bántja lelkem a nagy város  
mondással.  
Durva zaja,

### 4. december 18. péntek 14:00

Karácsonyi ünnepség a templomban, majd az adventi koszorú negyedik gyertyájának meggyújtása. Ezután a Faluházban mézeskalácsot és karácsonyi díszeket árusítunk, valamint tea és forralt bor is várja az érdeklődőket.

De jó volna ünnepelni  
Odahaza.

De jó volna tiszta szívből  
- Úgy mint régen -  
Fohászzkodni,

De jó volna megnyugodni.”

A fent vázolt programtervet a négy pénteken további érdekes tevékenységekkel, ötletekkel egészítenénk ki, amelyek tartalmáról az iskola facebook oldalán és a falu honlapján időben tájékoztatunk minden érdeklődőt.

Bízom abban, hogy a fent vázolt (közel sem világrengető, de szívből jövő) kezdeményezés nyomán hamarosan csendülhet hát a harang, zendülhet énekünk, és magunkba szállva a közömbösségbe vagy érzélgősségbe fulladó felszínes ünnepléseinket, erőt adó és lelkünket megtisztító karácsonnyá tudjuk tenni.

Szabó Ferenc (tagintézmény-vezető)

## Jótekonysági bál

2015. október 17.-én jótekonysági bált rendeztünk. A műsort iskolánk színjátszó csoportja, a Classic Alapfokú Művészetoktatási Intézmény helyi alsós tanulói, valamint a pedagógusokból álló „tánckar” szolgáltatta. A rendkívül gazdag, többfogatós vacsora elfogyasztása után - a The End együttes közreműködésével - egy remek hangulatú mulatozás kezdődött, amelynek végén - bízom benne - úgy térhetek haza, hogy nemcsak egy segítő szándék részesei lehetek, hanem nagyon jól is érezték magukat.

Köszönjük támogatásukat, segítségüket!

Mrlják József és családja, Kicel Kft, Pigniczki Péter és családja, Ferenczik Gábor és családja, Erhard Gyula és családja, Szabados Pál és családja, Szeri Béla és családja, Csanyi Péktár (Darabos Gábor), Csanyteleki Pékség GPT Kft., Gazdabolt (Németh Sándor), Bori Róbert, Magic Force Bt, Órangyal Patika Csanytelek, Kozma ABC, Csongrádiné Papp Zita virágüzlete, Csanyteleki Polgárőr Egyesület, Fazekas Livia, Majzik József, Répa Róbert, Forgó László, Tóthné Györgyi Bettina, Györgyi Sándor és családja, Vácz Balogh Julianna, Sebókné Bencsik Elvira, Benczéné Forgó Edina, Varga Andrea, Antalné Molnár Zsuzsanna, Kovács Andrea, Orosziné Ábel Tünde, Márton Erzsébet, Gémes Péter és családja, László Gábor és családja, Szabó Tamás és családja, Répa Olivér és családja, Lantos Erzsébet, Tajti Andrea, Erhardné Gémes Adrienn, Gémes Zsolt és családja, Kósa Mihály és családja, Fülöp Kornél és családja, Laczkó Róbert és családja, Blaskovics József és családja, Murár Ferenc és családja, Papp János és családja, Laczkó Éva, Gémes János és családja, Kovács Gábor és családja, Vida Tibor és családja, Dudás Tímea, Patai Renáta, Kádár Tünde, Bernáth Livia, Konczné Surányi Mária, Kristóf Zoltán és családja, Huszár Nándor és családja, Kátai Zsolt és családja, Túri Illes és családja, Hegedűsné Kiss Erzsébet, Lekrinszki Attila és családja, Sörös Márton és családja, Bali Zoltán és családja, Korom Zsolt, Forgó József és családja, Varga Mária, Gyergyádesz Ivett, Szabó Ferenc és családja, Forgó Henrik és családja, Szabó Mihály és családja, Valkai István és családja,

ládja, Dömötör József és családja, Vincze Irén, Patkány Sándorné, Ürmös Ferenc és családja, Czombos Róbert és családja, Szeri Katalin, Laczkó Ferenc és családja, Juhászné Varga Éva, Balogh Krisztián és családja, Dombovári István és családja, Forgó Attila és családja, Ambrus Zoltán és családja, Palatinus Illés és családja

Szabó Ferenc (tagintézmény-vezető)



EGY LÉPÉS AZ EGÉSZSÉGÜNKÉRT

facebook.com/egylepesazegeszsegunkert  
www.csongrad-megye.hu/csmfnkft

## EGY LÉPÉS AZ EGÉSZSÉGÜNKÉRT EGÉSZSÉGFEJLESZTÉS CSONGRÁD MEGYÉBEN

Nagyszabású program az egészségmegőrzés, esélyegyenlőség jegyében.

### 7 JÁRÁSON ÁTÍVELŐ ÖSSZEFOGÁS

Ingyenes szűrővizsgálatok, életmód-tanácsadási és sportprogramok, egészségtudatosságra nevelés a kedvezőtlen demográfiai adottságú térségekben a társadalmi integráció erősítése érdekében.

Hosszú távú cél a Csongrád megyei egészségügyi mutatók növelése.

Figyelje programjainkat!  
Tegyen Ön is  
egészségéért!

SZÉCHENYI 2020



Európai Unió  
Európai Szociális  
Alap



BEFEKTETÉS A JÖVŐBE

# OLVASÓI OLDAL

## RECEPT KLUB



### Diómorzás-szelet körtével

#### Hozzávalók:

- 10 dkg vaj,
- 17,5 dkg nádcukor,
- 1 rúd vanília,
- 2 db tojás,
- 20 dkg liszt,
- 1/2 tk őrölt fahéj,
- 1 tk sütőpor,
- 1 csipet só,
- 1 dl natúr joghurt.

#### A vajas körtéhez:

- 2 db körte,
- 1 ek vaj,
- 1 ek nádcukor.

#### A diómorzásához:

- 3 dkg liszt,
- 1/2 tk őrölt fahéj,
- 8,5 dkg nádcukor,
- 5 dkg hideg, felkockázott vaj,
- 4 ek felaprított dió.

#### Elkészítés:

Száraz serpenyőben pirítsuk meg a diót, és hagyjuk teljesen kihűlni. A körtét daraboljuk 1,5 cm-es kockákra. Serpenyőben hevítjük fel a vajat a cukorral, majd mikor karamelizálódni kezd, forgassuk bele a körtét, és pároljuk néhány percig. Hagyjuk kissé kihűlni. A morzsához keverjük el a lisztet a fahéjjal, a dióval és a nádcukorral, majd morzsoljuk el a vajjal. Tegyük a hűtőbe. A tésztához szitáljuk tálba a lisztet a fahéjjal, a sütőporral és a sóval. Keverjük habosra a vajat a cukorral és a vaníliarúd kikapart magjaival, majd egyenként dolgozzuk bele a tojásokat. Felváltva, adagonként forgassuk bele a lisztes keveréket és a joghurtot, majd keverjük bele a körtét is. Simítsuk a tésztát egy 20 cm-es, sütőpapírral kibélelt tortaformába. Hintsük meg a diós morzsával, és süssük 180 fokban 52 percig. Hagyjuk a formában kihűlni, majd felszeletelve tálaljuk.

**Jó étvágyat!**

*Forrás: www.mindmegette.hu*



## POÉN SAROK



Megy az országúton 70-el a házaspár, a férj vezet. A feleség megszólal:

- Tudod, sokat gondolkodtam a dolgon, de rájöttem, hogy nem tudok veled élni. Szeretnék elválni tőled.

A férj nem szól semmit, de rálép a gázra, immár 90-el mennek.

- Találtam egy olyan férfit, aki kedvesebb, mint te, jobb az ágyban, a gyerekeket is jobban szereti.

A férj ismét gyorsít, immár 110-el repesztenek.

- A gyerekek természetesen nálam maradnak, a házra is igényt tartok. A pénz fele a miénk lesz.

A férj továbbra is csendben van, de már 130-at mutat a sebességmérő.

- Miért vagy ilyen szótlan, neked semmi sem kell?

- Nekem mindenem megvan, amire szükségem van. - mondja a férj nyugodtan.

- Igen, és mi az a minden?

- A légszák...

\*\*\*

- Asszonyom, mondták már magának, hogy Ön a világ legszebb nője?

- Még nem.

- Gondoltam...

\*\*\*



A hotelportán büszkén hirdeti a felirat: "Itt angolul, németül, franciául, olaszul, spanyolul, portugálul is beszélnek".

Betérről egy magyarul tanuló japán turista, és megkísérli megértetni magát a feltüntetett nyelveken, de a recepció csak értetlenül néz rá. A végén kifakad, s megkérdezi tőle magyarul:

- Végül is ki beszél itt maguknál a feltüntetett nyelveken?

- A vendégek!

*Forrás: www.viccesviccek.hu*

### Szennyvízszippantás megrendelése



**Köszönjük írásait! Továbbra is várjuk észrevételeit, hirdetéseit, ötleteit!**

Kiadásért felelős: Kató Pálné jegyző • Szerkesztette: Mucsi Attila, Lovas József

E-mail: csanyitelek@csanyitelek.hu, csanyihir@citromail.hu

Nyomdai munkák: SzVSz Kft. Nyomdaüzeme, Szentes • Felelős vezető: Borbás Tamás

ISSN 2061-5361 (Nyomtatott) ISSN 2061-537X (Online)